The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Monday, January 28 1952

The Chinese Times

Vol. 13 No 224

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國四十一年正月廿八號（星期一）　新聞紙第拾三卷第二百廿四號

大漢公報

孔子紀元二千五百零三年

夏歷歲次壬辰年正月初二日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

	每月	每季	半年	全年
雲城派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美墨	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毛	四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，皆按日星閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

埃王下令組織新閣
革除國家主義政府
用高壓嚴厲手段以
終結反英流血事件

埃及首都開羅二拾八日加拿大社電．埃及王化路．以拿哈氏首相之國家主義派政府．無法抑制暴動流血事件．昨乃下令將該政府除革．另委擁有相當張大勢力之馬哈氏爲新首相．馬氏及其新內閣人員．已於本日在亞王賓宮．在埃王化路之面前　宣誓就職．

查開羅自星期六之暴動及縱火事件發生後．過去二拾四小時．開羅之救火車及救傷車．往還奔馳不絕以撲滅火勢及救護傷者．目下據被革職之拿哈氏宣稱．彼謂相信新任首相．將必能繼續彼之政策．對付英國．彼又謂週末之亂事．實爲暴亂份子謀作反之行爲．

△國家主義派不承認
拿哈氏被革職

本日有國家主義派青年二十五．羣集於拿哈氏官邸前．高呼謂「吾人決不承認你被革職」．後拿哈氏對此等青年稱．謂此是彼本人自動請求化路王將彼解職者．

此間報紙．現甚少刊載上星期六暴亂事件之詳情．官方亦無正式披露死傷之人數．惟據警察較早之估計．則謂至少有二拾人斃命　八十人受傷．英人死傷者．合共約十五人．

△加拿大官員在開羅
爲暴動份子所斃

據英大使館披露消息．謂加拿大駐埃及商務官員背亞氏．於上星期六．在開羅市中心區之拖庫俱樂部與其他英人兩名．同爲埃及暴亂份子所斃．加拿大政府．爲此事已準備向埃及提出抗議．

運河區英軍調動
集中待命

目下大隊英軍．大炮．裝甲車．集中於蘇彝士運河各中心地点．待命行動．此間盛傳英陸軍或將開赴開羅及亞歷山大城．以保護該兩處之英人生命財產．但英軍總部對此並無證實．

又據未經証實之消息．謂英空軍擬于必要時．用飛机從塞浦路斯島．飛往運河區．撤退英僑．

至于塞浦路斯島本身之英軍．則紛紛將其坦克車．軍車及其他軍用品．大量從軍營調集于該島之化馬加斯化港．準備必需時．運往蘇運彝士運河區．

△軍隊佈防市內
嚴防亂事再起

開羅今晨則比較沉寂．但間中亦時聞冷槍之聲．埃及軍隊．本日在中心區商業區及外國使館林立之區佈防．嚴防亂事再起

警察則大舉搜捕作亂嫌疑份子．現已捕獲逾三百名．查暴動份子於週末之放火．已將遊客及外交官員雲集之顯撥旅店及此間有名地点．付諸一炬云．

請聯合國對待中共

法京巴黎二十六日統壹社電．美．英．法三强本日提議．謂如若韓戰停火協訂達到或遇有任何新軍事情勢演變之時．得隨時召集聯合國大會以討論對策．

查西方三强此項提議．可能視作三强謀請聯合國．遇韓戰停火協訂簽訂後．而共方破壞該協訂時．由聯合國通過以海軍封鎖中共或轟炸中共戰略要害基地云．

波蘭實行清查
全國人民身份

柏林二拾六日合衆社電．此間外交界方面消息稱．波蘭之共產政府．現時頒行新法令．在新系統下．將全國二千六百萬公民之身份舉行撤底清查．按照其身份．分類發給身份証．

外交界謂．波蘭之高級官員．將可接受「甲級身份証」持有此種身份証之人員　可以旅行至全國任何地區．其屬普通之平民．則可獲得「乙級身份証」．祇能旅行至一定之地區　其屬下層及反共份子．但彼等之罪僅可避過受清算者．則可領得『丙級身份証』．彼等之活動範圍．將祇限於其本村或本鎮　不得他往．

各身份証將附貼有其本人之相片．波蘭政府須將各人之過去歷史．思想行動調查清楚　然後分類發給証件．預料此項工作．將最低限度．要待年杪方能完成云．

蔣廷黻指耶爾泰協訂
貽害中韓戰後情形

法京巴黎二拾七日合衆社電．出席聯合國大會之國方首席代表蔣廷黻　昨對聯合國政治委員會．指控蘇俄自戰後以來．其對中國之關係．完全破壞其於一九四五年與國方政府所締訂之中蘇友誼協約．蔣氏又指羅斯福．邱卓爾與史太林所簽之耶爾泰協訂．實爲歷史上之大錯．苟當日無耶爾泰協訂．則戰後中國及高麗之形勢．則斷不會演至今日之狀態云．

韓共高射砲準確
予聯機重大打擊

東京二拾六日統壹社電．此間接北平無綫電播音消息稱．由於共方防空高射砲火之準確．予日間空襲北韓之聯軍飛機以重大打擊．現已廹使聯軍飛機　減少對共方之日間空襲．

北平播音．謂共方高射砲一隊．最近擊落美國噴氣炸機四架．另壹隊高射砲．又擊落美國「卑二拾六號」式之轟炸機壹架　另擊傷壹架．該播音稱．聯軍飛機．因日間空襲北韓　易受人民空軍截擊及爲高射砲擊落　現已多改作夜間空襲云

中共擊落美機一架

英京倫敦二拾六日合衆社電．此間接中共無綫電播音消息．稱中共之防空高射砲隊．於元月壹日．在北韓擊落美機壹架．後中共軍在美機機員身上　搜出有大面關於北平．旅順．瀋陽及蘇俄海參威之地理圖云．

日報稱日本
擬建十五萬陸軍

東京二十五日合衆社電．日本讀賣新聞報．本日報載．謂日本擬於其和約發生效力後．計劃建立地面陸軍十五萬．飛機壹千五百架．及軍艦三百零八艘．但讀賣新聞之消息　未經聯軍統帥李威將軍方面証實云．

共軍喜用集中重兵
攻擊戰畧

高麗　漢城二十八日加拿大社電．加拿大陸軍參謀長西門中將．昨在韓國前綫視察．謂聯軍在韓作戰．獲得一重大教訓．卽是共軍不惜重大兵力死傷．而志在調集重兵攻擊．預料其他之共產附庸國．其在未來之戰爭中．亦必採用共軍在韓作戰之戰略云．

大放洪門預訊

雲埠中國洪門民治黨．以近來慕義來歸者日衆．是以定期於二月三日春讌之前夕（二月二日星期六）．大放洪門．接納皈依義士．現報名者已有多人．屆時當有一番熱鬧矣．

達權團年春讌誌慶

雲埠達權社．每年于農歷度歲之期．該社男女社員及眷屬等團聚于該社．大宴三天．如壹大家庭．不分彼此　可稱爲四海內外．皆兄弟之歡[illegible]．值此度歲之佳期．互相聯絡感情．交換意見．振刷精神．以迎新歲降臨．發展公私之業務．是年該社爲聯絡中西友好起見．特于昨廿六日下午六時　在該社禮堂．舉行盛大農歷團年大讌會．柬請埠中市府西賓多名參加．以盡國民外交之職責．

該社執事．于事前選出熱心社員．廚師能手．林英鳳．何礎貳君爲廚師主任　助理廚師有趙社田．袁一山．司徒昌萱．簡庚福．鄭新球．胡爵　余喜．鄧栢．楊牛．吳英樓．黃巧秀等君．招待科卽由該社青年負責．招待主任李廷俊．黃鴻新　科員簡建安．簡建業．簡漢棟．雷紹邦．雷紹光．馬國均．陳秋霖．林文蔚．鄭爵勳．廖仕超等君．筵席科主任廖造喜．林優．呂禮庭三君．裝修科主任李廷俊．陳秋霖．何發三君．

時代化讌會會場　該社團年宴會分三處．壹在大公義學．貳在達權社禮堂．爲招待西賓會客室．設有鷄尾酒　三在民治黨禮堂．爲招待四賓大餐室．

在大公義學設有酒席廿餘桌．爲各男女社員之宴會塲．在民治黨禮堂　擺有「U」字形長方檯．鋪着雪白色檯布．用紅藍花紙點綴．檯上擺有鮮花．四週牆壁掛有五色電光燈籠．花紙．禮堂中掛有中英國旗．黨社兩禮堂之地檯光滑如鏡．一塵不染．該黨社之庶務楊牛吳英樓二君　特別加工洗刷．在達權社之禮堂亦掛有電火花紙．禮堂中間放有四方檯三張．檯中擺有前清乾隆時代古玩大花瓶一對（該花瓶是該社熱心社員贈送）載有鮮明金色大菊花．中西來賓欣賞不已．認爲寶物．除花瓶外有兩大玻璃盆鷄尾酒及西式三文治西餅等食品．四週佈置有祖國古裝黑色雲石酸枝桌椅．以便賓客坐談．地方清潔雅觀．有如西人之大旅館之餐室實樣．西賓觀之．大贊不已．（未完）

舊年華僑共捐慰勞
韓戰加軍欵萬餘

雲哥華華僑舊年．共捐助慰勞韓戰加軍捐款一萬餘元云．

此消息爲太平洋區加拿大海陸空軍回兵會．第二百八拾分會秘書司徒炳棠君昨日出席在東片打街一二七號新華僑酒樓．舉行之加拿大海陸空軍回兵會．卑詩省分會全体代表大會時．向各代表報告者．聞者莫不鼓掌稱讚云．

據司徒君稱．慰勞品大概下月初．可以寄出云．

太平洋[illegible]二百八拾分會會員．完全係華人．今次籌募慰勞韓戰加軍捐款．係該會發起云．

銀行每週將開五日

雲哥華各銀行．自下月拾六日起．每星期祇開五日．但星期五營業時間．或有更改．雲埠各行長．主張在星期五下午四時至六時．再開兩小時．但此辦法仍須待總行批准云．

頑童院兩逃犯捕回

雲哥華市警察．上星期五在西佐治街佐治亞旅館．擒獲曲隙林頑童感化院逃犯兩名．

兩犯年拾六歲．于本月拾九日越獄．而當日入佐治亞旅館．據該旅館高級職員稱．兩人租房時．攜帶行李．而行動有規矩．兩人在六日內共記賬一百六拾元云．

太陽報家庭常識

遇水管冰結　宜立卽自己設法．或請人溶解　而勿以爲可待天氣和暖．任其自動溶化　否則遇水管爆裂．費用更大．

勿用火焰溶解已冰結之水管．壹來易引起火燭．二來遇水管水蒸氣壓力太大．亦可以爆裂水管．最善方法．爲用電或熱水．宜由近水龍喉一端動手．如果用熱水．可用布碎包裹冰結部份以存熱．

勿用灰水．炭酸鉀．或其他通水管之化學品．以免燒傷自己或修理水管工人．

遇水厠冰結．勿倒滚水于厠坑．因爲一冷一熱．能令厠坑爆裂．

司機吸烟致焚車
燒死四十一名搭客

墨西哥　壓力士高．二十八日省報．公共汽車搭客四拾壹名．連小孩六名在內．上星期六．遇公共汽車火燒被燒死．另外有六名重傷遇救．

據傷者稱．此次災難．係司機点煙仔　將火柴頭投于汽油缸旁．遇火柴頭火焰未熄．燃着漏于地板之汽油所致．司機見汽缸着火．不顧搭客．由窗口逃避．公共汽車無人管駛．乃與道旁樹木相撞．隨卽爆炸而燃燒．

警察正在搜捕司機云．

病孩出院死沒續訊

省衛生局長香步．雲哥華市衛生局助理局長敏士．及市政府法律顧問比卡律師．上星期六爲雲哥華聖保羅醫院．令腦膜炎全愈未復原．復染痲疹症．十一個月之小孩名加利保蘇維斯基出院．十二小時後病歿事．曾發表談話．否認市例不准診治普通病症之醫院收留染傳染病者．而不顧病者病勢如何．需要病者立卽出院云云．小孩家長保氏怨小孩之死．曾表示擬促政府追究此事．但隨後又表示促政府追究此事．應由他人出面云．

据聖保羅醫院當局稱．爲愼重計．不准染傳染病者留院．已成本院習例云．

僱人殺妻
謀取保險金

加省非非魯．二十六日合衆社電．擬義維士空軍基地一名警察報告．在該埠經營畜牧業華人土生婁夫方年二十三歲．昨晚圖耗費一千五百元．僱兇手謀殺其妻云．方君被扣後．自認彼圖藉此領取其妻一萬元保險賠償費．以償還其牧塲債務．但自己不忍落手云．

雲埠六月十四
開始賽馬

域多利．二十六日省報．省總檢事威士馬．今日宣布．謂省政府已批准雲哥華今年賽馬十個禮拜．由六月十四至七月三十一在雲市黨跑馬塲舉行．而由八月二號．至九月十五．在展覽會跑馬塲舉行云

西人車夫
撞死華人案延審

域多利．廿六日加拿大社．正月五日．撞死華僑徐植和租車車夫紐翰羅打．年廿二歲之誤殺人案．再延期于二月二日審訊云．

舊年有十七萬餘
移民入加拿大

奧太瓦．廿八日加拿大社．舊年由正月起至十一月尾爲止．有移民十七萬四千七百一十五名入拿大．比之一九一三年以後．任何一年爲多．北歐民族增加最多．比之往年多兩倍以上云．

天氣報告

據天文台報告．雲哥華今明兩日天陰而暖．兩晚或有微雨．今日最低及最高溫度．爲四十度及五拾度．明日最高溫度爲四拾九度云

昨日雲埠最高溫度爲五拾三度．片的頓與哈埠及片市佐治等處之溫度．亦在冰点以上．天干特別區士納埠．近來連日大寒．溫度在零度下七八拾度．而昨日竟升至零度下八度．加東各處天氣仍[illegible]冷云．

「躍市砵」

爲加拿大最好

之香煙

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C

祖國貨品
地道藥材
各式美酒
絲苗新米
樣樣齊備

新到

大幫雜貨咸魚

加拿大 金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone——MA. 9743

新到大宗
髮菜蠔豉
海參鮑魚
尤魚墨魚
冬菇草菇
榆耳木耳
鮮明藥材
發行零沽

海味藥材
燕窩魚翅
花膠蟮膠
章魚柴魚
雪耳雲耳
付竹津絲
參茸補品
價錢相宜

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

今年新造美國切市靚絲苗
首次登市
雙AA嚟十淨長身絲苗
孖鐵孖 雙龍嚟十淨長身絲苗
白淨無瑕香滑好煑
僑胞之欲試最上等絲苗者
請早定購

外僑進入印尼

手續極形繁難

移民廳核發准許證前須經國防部，警察廳，房屋委會，衛生部，檢察官等同意．

印尼安尼打訊．據印尼移民廳長亞第維納達對安尼打記者談及關於外僑入境手續．在民政方面．移民廳和有關各部．最高檢察官．警察廳及房屋委員會作密切聯絡．

在發出入境准許證時 移民廳自行規定若干條件 適用於一般申請人．但須加以調查者 即該申請人有一定入息．生活有保障．不致使印尼政府受累．在發准許證前尚須徵得下列各機關同意 警察方面如執有犯罪事件紀錄．即藉以斟酌辦理 衛生部檢定申請人之體健．倘申請人志經營業務 須由與有關係之某部酌定其是否需要或有利(例如欲開設製皮廠．務須得到經濟部同意)．其入境尙繫於有無房屋居住 最後一關是由最高檢察官對申請人之政治(思想)？加以檢討．申請人之獲得入境證．是經過上述各政府機關同意．然後由移民廳發給入境准許證．

此外軍事機關亦得參加意見．爲節省申請人時間起見．軍事機關派代表駐移民廳辦理之 軍事機關之參加意見是屬於通常手續各國都有同樣辦法 假設申請人會在印尼任他國軍職．軍事機關未酌定前各民政機關不受辦理．此種辦法不是單獨對付荷軍 對日人亦同樣辦理．在軍部對申請人是個別辦理 對於被拒絕入境者．申請人可投訴國防部 關於申請事宜 辦理之迅速不讓其他各國云．

美向日治購

鋼鐵百萬噸

東京 泛亞社電 消息方面稱．美國防原料生產部主任威爾斯業已抵達此間．洽商向日本購買一百萬噸鋼鐵事宜 以滿足美國之集體安全制度防衛部門之需要．

伊朗重申有權售油

德里蘭 法新社電 伊朗昨日致牒英國重申有權售石油與任何人及採取任何認爲適合之開採石油計劃．

韓戰美軍損失

達十萬四千餘名

華盛頓．廿六日國際社 昨據美國防部報告 韓戰美軍損失已達拾萬四千六百四拾四人．比較一星期前．增加二百六拾一人．包括受傷者七萬五千八百八拾九人．其中一千七百零八人已死．失踪者一萬二千六百七十四人．其中一百九拾人證實已死．陣亡者壹萬八千零四拾九人．二百六十一人之中．陣亡者佔百零一人云．

◎加拿大域多利台山寧陽總會館

中華民國四十一年職員一覽表

正主席 黃華挹 副 李豪伯
正書記 趙樂民 副 李饒初
正交際 黃保華 副 陳新民
正財政 林灼如 副 李如川
正監督 黃傳熾 副 劉鈿
正核數 伍鴻炯 副 馬心民
庶務員 黃義長

董事

李長烜 黃增斌 溫日進 林鐵郎
劉希錦 黃瑤進 黃晃 龔定燊
甄晃 劉曾學 袁臻榮 駱覺
林舉傳 余樂 陳宗偉 李樹元
林舉金 李梓岳 馬炳耀 馬豪
趙安國 黃廷逑 林國進 羅景培

◎超等榮米合農家用
特別發行價

眞正 WHITE LISBON 青葱米 五磅價每磅三元五毛
最好 CAVALIER 紅畢仔米 五磅價每磅七毛五
TOUCHON 卡律米 五磅價每磅二元二毛五
各種生榮米均備

布蘭公司啓
JAMES BRAND & CO. LTD.
632 Seymour St. Vancouver

◎哀謝

家嚴衛倫馬公府君痛于民國四十一年元月七日上午七時病終於乃磨公醫院享壽七拾三歲于十一日二時在整近殯儀館舉行喪禮出殯歸土叨蒙宗親戚友世誼親臨執紼素車隨行并惠贈賻儀花圈隆情厚誼歿存均感哀此鳴謝

未亡人 黃氏 泣淚歛衽
孤子 吉昌 泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼

韜倫 鄺光祥 鄺日廣 馬得英
乃磨馬氏公所 摩登餐館 立纘
本稱 欽政 備修 進倫 協倫
以上花圈素車 睍泮五元 銘林叁元
梁錦昌 馬榮成 享倫 鴻林
叙羣 耀倫 典倫 以上每弍元
恒聯壹元

會計師
馬文仲
〔專理〕
高級會計工作
各種大小簿記
工商入息呈報
各種中西文件
富有經驗 愼重妥當
電話 TA. 3621
事務處地址壹九三喜市定街東五樓五一一號房

◎莫氏實業貿易有限公司
買賣實業契劵
生意 股票
代理各項燕梳
承理商號會計
代報入息稅
接辦中西文件
電話 MA. 9621 TA. 3833
HOY'S BROKERAGE LTD.
539 Main St, Vancouver 4, B.C.

WASHINGTON HOTEL
177 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 PAcific 0540

最接近華區
華盛頓大旅館
新人接手營業
房舍雅潔通爽
煖汽熱水常備
上落有升降機
歡迎僑胞光顧
雲埠喜市定街東壹百七拾七
華盛頓旅館啓

紐奄派大旅館
NEW EMPIRE HOTEL
122 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

本館在喜士定街壹百二十二號地位適中最近華埠出入利便全部新裝華麗輝煌陳設傢私潔淨兼大方房舍浴室熱水常備居然安富煖氣充足更加不防如有僑胞委托搬僑省轉送各埠定保妥當僑胞光顧極表歡迎
PA. 0747
經理 馮明沖 謝．裕

美服八折
種種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

女服部
本店聘有女店員專招待婦女界貴眷由中國到埠請來本店當妥爲服務
羊毛長短褸趨時外衣及一切日常用品俱備
男服部
羊毛長短褸急必典褲水衣工衣各種用品應有盡有
中國部
專辦中國顧繡絲髮絲巾男女袍睡衣瓷花罇水松木畫一切送禮佳品
製造部
專造 餐館白衣絲說衫工衣牀布

MA HAT MA
NO. 1
AMERICA'S FINEST TEXAS PATNA RICE
50 LBS. NET

美國
咸士省
最上等白米
雙龍牌
孖鐵孖
代理 雲城
廣萬生 廣元發 廣豐

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

六屆報字第一號

爲通告事．本總支部遵照第十四屆懇親大會定章．選定第六屆各科新職員．已於昨十二月三十日．舉行交代及就職典禮．爲此合行通告各級黨部暨洪門團体週知．此後所有來往文件．仰照原日地址付來．交主任委員蔣安翹．秘書主任簡國安二君手收．自然無誤．此佈．

通告二

六屆報字第二號

爲通告事．照得本黨全美洲第四屆懇親大會．定期三月八日在墨國總支部．舉行開幕典禮．各黨部黨員．如有提案仰於二月十五日以前．寄來本總支部．彙交出席代表．帶交籌備處．如有祝詞賀儀．即依下開地址逕寄籌備處收．屆期仰我全加各級黨部暨洪門機關．於開幕日．一律高懸黨旗．同申慶祝．以昭隆重爲要．此佈．

右二通告

中國洪門民治党駐加國各級党部及洪門團体

中國洪門民治黨駐加總支部 主委蔣安翹 秘書簡國安

中華民國四十一年 元月十日

中國洪門民治黨駐墨國總支部
MIN CHIH TANG
Calle de Mina 138, Apartado Postal 151
MEXICO, D.F.

◎吩吆建權支社民國四十年鳴謝經費

新大館卅三元 黃榮勳 劉洪浩 周玉生 鄭秋礽 何銀勝 每五元
馮双德 廖宏藻 每三元 鄭慶溥 陳文祿 鄭霖炳 鄭如栢 黃旺
鄭鴻彰 林時仰 林鉄郎 蔣聖銓 陳福如 馬卓球 李沾 黎和
魏福 鄭浩隆 張培桓 林時仰 黃槐章 梁就漢 唐自璉 林時仰
趙將潮 馮昌文 每三元 茹金垣 李容 鄭齊鉦 關邦健 鄭彪聲
每二元五 岑池福 唐自璉 鍾璧 岑榮貴 蘇硯法 每壹元五
林洪公 鄭榮勳 關寶森 梁錦 吳如榕 每一元

錦碌黨部交代

錦碌訊・本埠民治黨於元月十九日晚十時・舉行新舊職員交代禮・居時各人魚貫而至・甚爲踴躍・首由主委關崇昌・宣佈開會意旨・隨請核數員胡持達・周開琳二君・將全年數目核計清楚無訛・對衆報告・財政主任馬賢林君・將銀行存摺呈出較核相符・卽舉行交代禮・由贊禮員周開琳君唱禮・領衆起立・向國旗黨旗　五祖遺像行三鞠躬禮　請衆朗誦三大信條・以忠誠救國・以義氣團結・以義俠除奸・請新舊職員　相向行一鞠躬禮・復坐後請正副主委與各職員・次第就位・開演講會　請新主委趙仕景發揮新政見・各職員叔父・相繼演講者・有副主委鄧松君・周開琳　許烈・胡持達・周榮灼　李天常　梁沉・關崇昌・馬炳堯　阮强・余年休等君　大意均以合羣團結救國爲宗旨・每次演畢・掌聲雷動・達于戶外・末由副主委鄧松君致詞向衆答謝・兼設茶點餉衆・談笑風生・至午夜乃盡歡而歸・誠可紀也・

孿生兄弟守崗

謁者驚奇

亞拉士架法班戈斯電・某汽車進入此間伊爾遜空軍基地・自第一隻大門駛入・自第二隻大門駛出・汽車中乘客發現第一隻大門・與第二隻大門門口站立之空軍調查員係屬同一臉孔之少尉・至表驚異・乃加以詢問。始悉伊文少尉與伊頓少尉・兩人年均廿三歲・爲孿生兄弟・面貌相同・出生於頃沙士省奧士本尼市云

原子筆大王遊香港

大讚我國女人美麗

香港通訊・美國原子筆大王雷諾・日前抵港・於招待中西記者時發表此遊觀感・他說・當他在此次遊覽中・他看到了香港的安定　繁榮　他雖不是一個政治家・而僅是一個平常作買賣的商人・雖不懂政治・但知道社會的安定・

他說・一般美國人都不認爲世界大戰將臨・但美國人有一種哲學・美國人始終相信二十年一個輪回・才有一次世界大戰・故他亦相信大戰是漸漸照着目標走・可能十年後才爆發・他想在遠東設一電子分廠　因香港地方好・地位適中・且人工便宜・但他乃未作最後決定・

他還次會和許多中國商人吃飯交際　對中國因象很好・他又說・在香港看見許多中國女人・實在生得很美麗・眞正美麗的中國女人・是比世界上任何壹國的女人美得多・但他的太太・並不同意這種說法云。

赤足非兵千餘抵新島

新嘉坡共同社電・非洲赤足步兵一千六百名・昨晚開抵此間・將協助英軍對共軍作戰・

該批非軍於登陸前在船面壹面擊鼓壹面作其土風舞　據英官軍聲稱・彼等多來來自乾雅與天根達兩地・精於森林戰術・與上星期六日抵步之非芷單八百名相彷彿・但仍須訓練與配備皮鞋乃能上前綫・不許赤足作戰云・

◎雲埠洪門體育會

一九五二年職員表

會長　簡國安　簡建平
書記　林賢康　簡漢棟
外交　陳秋林　梅拱學
財政　黃鴻新　林進傑
監督　林優　林曾安
議長　鄭爵勳　司徒捷予
國技主任　關文剛　鄭爵勳
瑞獅主任　陳少荃　吳國進
國技科員　袁一山　呂禮庭　薛聖接
羅煥棠　關裕添　梅樹生
瑞獅科員　廖卓勝　林榮　余隨時
簡漢棟　胡爵　余喜
庶務　楊牛　評議全体會員

◎域埠民治黨啟事

啟者本支部今年新任職員派大漢公報報紙爲李聖攝君由二月壹日接任派報或人事生手報紙派漏未及週致者希爲通知達權總社着其補送可也至報費壹項由二月壹日起則交李聖攝君手收仰祈知照爲荷

民國四十壹年　元月十九日啟

◎雲埠洪門實業部

一九五二年職員表

總理　黃義華　書記　伍澤漲
外交　梅拱學　財政　張明益
監督　周玉生
核數　周相　薛升接
廖造喜　司徒捷予　林進傑
董事　梁耀根　黃增業　雷才合

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908

黃宏燕梳保險事務所

FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理 人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代接廚什板紙園工
代塡入籍移民養老
附「生活書店」
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

雷氏鳴春精補精
立刻見功補腎經

市上補品多矣。其確能行氣旺血。强精健腎。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。精補精原爲宮幃補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療虛最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。

精補精乃世界最偉大之補品。行世已歷三拾餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和煖四肢有力。功勝任何補品萬倍。男婦老幼。諸虛百損。服之立見奇功。

精補精乃京都雷鳴春虔製之王道補葯。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

精補精　速愈
腰脊酸痛
夜溺頻數
操作過勞
色慾過度
手寒脚冷
四肢乏力
神短腦弱
氣虛胃呆
耳鳴眼花
自汗盜汗
婦女京病
面黃體瘦
暗病難孕
乳汁淸稀

雲埠代理　金利源　輔行　廣萬生　活生行

雲高　**新亞旅社**　華埠

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

本社在華區　地位最適宜
房間空氣足　布置極輝煌
床褥日一換　雅潔又芬芳
煖氣與熱水　取用也無妨
各界來住宿　行李妥收藏
久暫由尊便　定價不敢昂
寫輪船車票　隨時可帮忙
請留心光顧　方知言不妄
司理關邦健謹啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

◎卡技利埠達權社四十年經費鳴謝

芳名列
周家遠姆　朱國良　梁少文　何勁洲　鄭仕球
李福臻　曾傳忠　每五元　李沾　溫根松　袁葉泮
張全　周天宇　李悅　李曾榮　每叁元　黃蘭德
鄭榮均　溫世祥　敖治平　周浣　張文耀　陳景
周鉅　張偉杰　鄭濃泮　張宗琪　盧枝　曾生
胡寬　每貳元五　李漢生　袁琪　梁樹邦　余利歡
李祥南　譚榜　林培　鄭庚林　周家樵　曾堯
雷學振　李泮奕　關啟溢　袁耀　每弍元　劉昌
林茂　每壹元五　關龍星壹元

驗眼　兼較眼鏡　專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.

特約代理
永利威
各色藥酒
新辦到
糯米酒
贈送 美人日曆牌

祖國貨品
鮮瓜菜
樣樣俱備
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

加拿大　**萬育堂**　域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
代售岐豐玉永利威各種藥酒
選辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己
電話 E. 8121
本號總代理
香港萬年堂鹿尾羓補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿羓神桂

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由香港往大埠船期
威路愼總統　正月卅一號
企李倫化總統　二月廿四號
威路愼總統　三月十六號

由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更爲妥備

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票幷與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬林屏愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL.: PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

(滿)(地)(可)(銀)(行)

徽章標語　我之銀行

卽是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行
請在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣
汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋友

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

義泰公司　書莊
G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

新革囊盛新酒庶兩者全
爲推進文化書籍大減價
英漢模範字典　作文求解兩用
漢文學生辭典　漢文大辭源合璧
春情期心理八毛　人的生活五毛
近世催眠術五毛　紅梅娘四毛
審判心理學大意七毛　情俠三毛
兩性生殖學壹元　香艷菁華六毛
情慾寶鑑五毛　花柳預防及治法七毛

本酒家
餐堂淸潔　裝飾幽雅
大讌小酌　最爲適宜
菜式精巧　招待週致
僑胞光顧　倒履歡迎
雲埠福祿壽酒家啟
MING'S
147 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 MA. 4722

林剛毅辦事處啓事
鄙向爲僑梓忠誠服務代辦理入籍移民手續塡報入息稅等工作快捷妥當遠地僑梓如有委托及詢問請用函知辦事處麗豐衣裳舖內
電話 PA. 1418
7 W. Pender St. Vancouver, B.C.

參茸藥材　膏丹丸散
加拿大　成發藥行　溫哥華
SING FAT CO.
432½ Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.

本堂總代理
西方橡皮公司如意袋
發行零沽價計公道
舉操氏花卯搜毒丹　每瓶四元二毛
李乾亨立効止咳療肺露　每瓶壹元二五
黎醫師萬應止痛散　每瓶三毛五
痛癢風濕油七毛五
實驗消痔丸每盒元
撚花露三元　二元

THE BANK OF TORONTO
Incorporated 1855
我們在緬街夾喜市定街歡迎汝們光顧

都朗度銀行爲加拿大各界人士服務有九十五年悠久歷史滙欵去香港快捷妥當價銀相宜在雲埠設有支行在緬街夾喜市定街本埠及二埠設有其他十一間支行均在利便地点域埠支行在布律街夾益市街又得己利時街

最時代化荷李活式房舍

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445 3446

△歡迎僑胞僑眷到雲市觀光
請留宿最時代化之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降有机代步，
房間電話傳達，音机聽取新聞。

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (倫敦藥材舖)
緬街夾天寶街　價錢相宜

男女衛生各品
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品　可以代購

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡　司理鄧湛隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

通訊

各縣發生反飢餓鬥爭

評產過高農民反對 粵未完成徵糧任務

再度展期加緊催粮入倉

廣州通訊．在國際局勢動蕩不定中。粵省位處華南國防前綫．中共認爲一九五二年之征粮．宜快不宜慢．於是集中力量．將各縣土改隊變爲征糧隊．並抽調有能力之幹部下鄉及動員社會上確有能幹之人士參加助征工作．企圖鼓作氣．按時完成．但工作之進展。非常緩慢。原定拾二月上旬開始入倉．拾二月底全部完成全征粮工作．截至去年年底．全省九十六個縣．六個市．能完成全年征粮任務者．仍未得半數．間有縣份尚未開始入倉．與原定總額二十億三千萬市斤大米．相差甚遠。今因抗美援朝及準備發動東南亞戰爭．中共需財孔亟．對去年未完成之征粮工作．決不放鬆粵共人民政府．根據各地實際情況．不能不作緊急措施．遂決定全省目前仍以徵粮爲中心工作．再責成各專區領導按照決定．作廣泛動員．凡可以組織之力量．須集中起來．加緊催粮入倉．限壹月十五日前．完成全年徵糧之任務．並訂定獎懲原則如后：

㈠各專區如能按規定時間．完成全年徵粮任務者．准核發獎金．獎勵原則以集體爲對象．個別羣衆及徵粮幹部有具體事績者．亦可酌予給獎．

㈡各專區以下各級負責徵糧机構徵糧幹部．如在規定時間不能完成任務者．分別情節輕重予以懲處．

㈢獎金按全部完成中央徵粮任務或提出百分之五爲獎金．由省在中央糧項下撥給．如地方粮同時全部完成任務．亦可按比例提獎。在地方粮項下開支．（未完）

各縣奉令組 華僑慰問隊

勸令僑眷去函海外

解釋中共勒索事件

三埠通訊．中共之清算鬥爭運動．竟向僑眷勒索．海外華僑對中共此種措施．異常憤慨．粵共葉劍英．爲和緩羣情之憤慨．目前特通令各專區轉飭各縣市．尤其是粵中各縣．須組織所謂僑家屬慰問隊．實地上門訪問．如粵中台山縣之四九。五十．荻海．潮境．三合．中山．光大．公益．斗洞．水步．瑞芬．浮石等區鄉鎮．開平縣之長沙．沙崗．杜澄．樓岡。赤坎．黎洞．蜆岡．馬岡。鶴洲等區鄉鎮．恩平縣之君堂．聖堂．沙湖大石等區鄉鎮．連日均見有此種慰問隊到訪．據曾受慰問之僑眷稱．中共慰問隊到華僑之家屬慰問時．除作普通慰問外．並勸令僑眷去函海外之華僑．由共幹面授函中措詞．略謂中共並無勒索情事．

雲哥 天生堂 華埠

HING SANG HONG

362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

壯陽固精 鞭補鞭 單料五元 双料拾元

人生缺憾，莫若腎虧，腎虧者，全無人生樂趣，夫妻感情日淡，如不早爲補救，難免絕嗣傷身之敗，宜服壯陽固精鞭補鞭，强壯身體，百病消除，此丸壯陽補精，强大器官，夫妻無不愛情，如染斯疾者，不妨一試，便知眞僞。

佳偶香素 一打六圓
撚花戀情膏 一打六圓
戀愛情線 一樽二圓
戀花抗陽露 一樽二圓
長期抗戰露 一樽壹圓
花〇一掃光丸 壹料四圓
通尿搜毒丸 一打三圓
頑癬掃光水 一樽二圓
皮膚濕毒膏 一盅二圓
花〇搜骨丹 一料拾圓

五蛇追風膏 單料一元 双料二元

老人風濕隨天變，明天降雨，今夜發風，步履難移，週身骨痺，如染斯疾者，請貼五蛇追風膏，一貼痛止，如不効驗，原銀奉回。

加拿大 中和行公司 溫哥華

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612

237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到 大批國藥補品 冬節各種禮物 名茶枝乾糖薑

司理 周幹芬啟

KUO KONG SILK CO

國光絲髮公司

27 PENDER ST. E　VANCOUVER B.C.

MA. 4929

蘇杭雜貨俱備

目錄印便函索即奉

襟孖梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。本行代客郵電滙款香港手續最簡便及妥當。我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存。我們隨時願爲我新舊華客服務。

雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO BRITISH COLUMBIA LIMITED

VANCOUVER　CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

合生隆記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.

79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

PHONE　PA. 5845

新到 頂厚冬菇 大江瑤柱 上市

廣珍金器舖

常備新穎中西首飾 各種著名手錶袋錶

Kwong Chin Ho Co. PA. 5816

39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎介紹補腎救世良友！

腎爲命門之本苟不及時進補則青春失常顏容憔悴虧虛百損尤其是百病從生本堂有見及此特製參茸三鞭補腎丸專治陽痿精稀血氣衰弱腰骨酸痛耳鳴陽事不舉堅而不久諸般虛症服之定然精神加倍助男女之興趣誠爲唯一補身之妙藥也　每樽定價壹圓七五　加稅五先　寄費買者自理

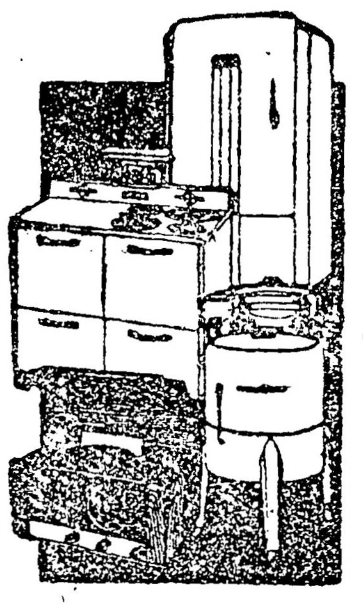
照常接製丸散　快捷妥當

林弼臣授男華磅專醫跌打一切外科　雲埠廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.

92 Pender St. E.

Vancouver 4, B.C.　PA. 8613



電器大總滙 霜櫃大本營 油爐大集會 唱片大銷場

馬開錫電器行

HOY'S

450 MAIN STREET

Vancouver, B. C.

PA. 1813

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

榮榮臘味製造廠
批發
全球
WING WING CO.

LTD.

458 Hastings St. E.　HAst. 3041

Vancouver, B.C. 電話 喜市定[illegible]

◎裝修 水龍煲龍煤油爐

歡迎賜價快捷妥當華友賜顧格外克己

HUGO C. ORRE

2117 Venables St.　HA. 5713

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

◎經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養況質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓋有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

Lux Theatre

樂斯戲院

即日放影

「著名銀幕」「電影好戲」

兼映新聞時事畫片

奧地晏喜市定戲院

ODEON HASTINGS THEATRE

（喜市定街近卡路街）

本院選片。均屬上乘。座位寬暢。戲劵低廉。

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5089L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黄永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

"AA" BRAND RICE

風行坎美 晶瑩玉潔

好煮好飯 十淨絲苗

雲域兩埠各大商號

均有代售

〔加拿大代理通訊處〕

236 PENDER ST. EAST

VANCOUVER, B.C.

◎中國洪門民治党全美洲第四屆懇親大會駐墨國籌備處通告

第四號

爲通告事茲因接到美國古巴本党兩總支部復函內稱全美洲第四屆洪懇代會揭幕日期擇來年正月十五日謂時期太迫歉議展期等由本籌備處集會商議利便各方時間起見經決定展期至明年三月八日正午舉行揭幕典禮良辰除將案錄卷呈報促進會備案核實外相應將佈達俾知展期事由並規定辦法五項㈠駐各國總支部派出席代表一人至三人㈡代表出席川資由各總支部自行支給㈢代表在會時間膳宿費由大會支給㈣各國代表名單及提案請會前廿二天郵寄秘書處彙辦㈤代表出入口手續向當地墨國領事辦洽辦

中國洪門民治黨美洲四屆洪懇大會駐墨籌備處

中華民國四十年十一月八日

◎中國洪門民治黨美洲黨務促進委員會通告

中四零字第十六號

爲通告事．案據全美洲本黨第三屆懇親大會議決案第五十四條．訂定本黨全美洲第四屆懇親大會．輪值在墨國舉行．現本會接該國來函．略稱其已於拾月拾日．成立全美洲洪門第四屆洪懇大會揭幕典禮良辰．地點則在駐墨總支部．爲此相應通知．即希　查照．嗣後對召開第四屆懇親事宜．務須切實與大會駐墨籌備處合作．並依照該籌備處所訂每總支部代表名額．選派代表．將名單寄交大會籌備處．進行辦理出入口手續．同時並迅速向所屬各支部．分部．洪門機關籌募親費用．幸勿延誤．事關黨國大計．務須熱烈從事積極進行爲荷

右通告

中國洪門民治黨駐各國總支部

一九五一年拾壹月二日

中國洪門民治黨美洲促進委員會　主委王華進　秘書伍澤[illegible]

醒聲

洪門會館
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

末世奇遇

俊人著　（五一）

但本地政府若得此消息．則孫健所發明的必予以沒收．絕不如仍在我們政府手中的好　現在限期已到．可不能再延遲了．洪德道　我所知道的．對方正積極探察那東西放在甚麼地方．而我方對於此事則尚未知覺．不會對他們有甚麼防範．所以只要他們查探出來　必易到手的．迺華禁不住懷疑道．他們所以得知秘密．自然是在孫健給何明新的信中發覺的．他們既知道信．自然也知道孫健的寓所．既知那寓所．寧有不得手之理？洪德道．那你可有所不知了．當日你寄出那封信時、不是一個老頭子跟在你後面的嗎？這老頭子就是他們那方面的人．因為你的信是寄出給何明新的．而孫健就是明新公司的工程師　在信角赫然是一個孫字．他就斷定你是孫健　無奈那信已投到郵筒裏面．因此他們無從查悉內容說些甚麼．後來就設法疏通明新公司一個小厮．偷看這信．卻只得信的上頁．缺了下頁．無從知道孫健的居址．迺華道．可是他何以無緣無故地如此注意我的行動呢？洪德道．那是偶然的．但當他們認定你是孫健後．才注意着你．迺華聽說　有些愕然．此中真是神話一般玄妙．駭愕了片晌道．事情既已如此緊急．而你們又已查悉孫健底寓所的．怎麼不直接去取．偏要找着我呢？我所知道的．也不過跟你們一樣罷了．洪德道．我們何嘗沒這條心？而且也走過一遭了．結果毫無所得．迺華道．為甚麼呢？洪德道．也許他的東西放在一個較秘密的地方．迺華道．這麼着　我也不會知道的啊．洪德道．你在他寓所中逗留的時間長久些．一定比我們清楚．迺華道．這個沒有把握的．不過也得盡我的力量．玉成你們志願．只要不落敵人手中．也算盡了責任．洪德微笑着．拍了拍他的肩膀道．好　賢同志真沒有看差你呢！既然如此．事不宜遲　我們現在馬上就去罷．

戰爭乎？和平乎？

原著人：J F 杜爾斯　㊅㊆

譒譯者：余兆麒博士

第九章：

填補經濟眞空

莫斯科會議是國務卿馬歇爾返國後不久貢獻給世界的理想底序幕．同時．莫斯科會教育了貝文和皮杜爾．使他們知道必要迅速把握馬歇爾『理想』．而由他們進行設法把它轉變成馬歇爾計劃．

一九四七年六月五日的馬歇爾理想是．美國願意考慮一個長期計劃　以填補歐洲經濟眞空．但是．那些願意接受美國援助的歐洲國家．他們自己必須彼此合作庶使可以構成一個共同的計劃．美國不願意犧牲某一個國家來建設某一個國家．或者強調為普遍經濟福利而須揚棄的政治上和經濟上畛域和競爭．

馬歇爾提案是公開的．歐洲所有歐洲國家參加．包括蘇聯在內．捷克和波蘭很想能夠獲得這計劃的福利．但蘇聯拒絕參加．而且不准共產黨國家參加．莫洛托夫誣指這計劃是美國帝國主義者底侵略計劃．其實．他更不想俄國人民窺悉美國生產能力底奇蹟．以及美國人的慷慨精神．蘇聯不敢掀起鐵幕．結果．祇有西歐國家集合一起．接受馬歇爾計劃底援助．

把馬歇爾『理想』轉變成具體的歐洲復興計劃．着實不是容易的事．因為那計劃或許要延續執行五年．而美國要供給的食品約值二百億美圓．同時．更要相當時間才能夠使美國人民了解那樣努力底需要．

然而．環境是那般迫切．後來因為無法等待那五年計劃的完成．一九四七年十一月十日．對法國．義大利和奧地利的『臨時援助』計劃．提交國會討論．

因為外長會議決定於一九四七年十一月至十二月在倫敦舉行．所以美國國會暫延討論臨時援助計劃．當時的法國內局勢是最緊張的．可以說達到了高潮　『中間』政黨似乎無法控制局勢　許多人相信戴高樂將會執政．共產黨勢將以武力反抗他　因而引起法國的全面內戰．

（未完）

七絕詩話　下

㊂　顏志炎

我人何以而作詩．我借朱子之言以答此問　朱子曰　人生而靜．天之性也．感於物而動．性之欲也．夫既有欲矣．則不能無思．既有思矣　則不能無言．既有言矣．則言之不能盡．而發於咨嗟詠嘆之餘者．又必有自然之音響節族（音奏）而不能已焉．此詩之所以作也．抑西人書店．英文詩集滿架．英文報紙雜誌．詩歌成版．英語文言合一．其詩歌均為白話體．我國文言各異．故作詩之所以不容易也．如作七絕詩．用白話作之．可望如英文詩歌之深入民間．其比英文所不同者．乃格式也．篇限四句．句限七字而已．白話七絕詩之作法．寫情要眞切　描景要現成．敘事要尋常．幷拋棄一切關於綺麗辭藻之習尚．古來長於白話七絕詩者．二人而已．唐有白居易．宋有范成大．

白居易白話七絕詩

愛詠詩云．辭章諷詠成千首．心行歸依向一乘．坐倚繩床閑自念．前生應是一詩僧．感舊詩卷云．夜深吟罷一長吁　老泪燈前濕白鬚．二十年前舊詩卷．十人酬和九人無．夜涼云．露白風清庭戶涼．老人先著夾衣裳．舞腰歌袖拋何處．唯對無絃琴一張．後宮詞云．雨露由來一点恩．爭能徧布及千門．三千宮女胭脂面．幾個春來無淚痕．代賣薪女贈諸妓云　亂蓬為鬢布為巾．曉蹋寒山自負薪．一種錢塘江畔女．著紅騎馬是何人．醉遊平泉云．狂歌箕踞酒樽前．眼不看人面向天．洛客最閑唯有我．一年四度到平泉．

（未完）

閑話邱吉爾

邱氏的人生哲學是「不投降．不自殺　永遠戰鬥」．一九四五年英國大選．邱氏慘敗．消息傳到巴爾幹半島．有位英國軍官說「可憐邱卓爾先生．我想他會自殺的」．事實上　邱氏并沒有自殺．他帶着他的夫人上海灘逛了幾天．再回到倫敦．向勞工黨政府挑戰．

戰後他的女兒和女婿大鬧離婚隆劇．邱氏老不開心．一次他的女婿為了承歡老丈人．特地恭維他如何偉大　老邱一時性發：「我不及莫索里尼的偉大．至少他曾經槍斃他的女婿」

邱卓爾最會和美國人拉關係．當一九一八年威爾遜總統訪問倫敦時．羅斯福是隨員之一．邱即為了和威爾遜總統接近　於是和羅斯福大攀其宗表關係．羅斯福事後竟把邱卓爾誤作美國文學家．

思樂一怪石

越桂邊區思樂縣屬之牛鼻山．高達一千公尺．山巔經年繞霧．甚少有人攀登者　傳說山上有巨石一塊．上刻精緻象棋譜　惟所佈棋子．每季必有更換．事屬荒誕．在思樂縣誌中．曾列為名勝古蹟之一．惜七七事變後．該石竟不翼而飛．

詩界

太平洋月夜

在亞洲皇船上

一九二六年一月二十五夜

顏志炎

其一

吾生四渡太平洋　最動離情是此航
夜深雲錦生明月　遙向天涯望故鄉

其二

舟上憑欄亦快哉　茫茫海氣送寒來
銀濤洗眼看明月　究竟人生有幾回

蛙

顏志炎

芳草池邊春雨過　翠蛙閣閣競鳴多
只有孔珪聽鼓吹　此聲其奈聒人何

野火

顏志炎

驚人野火燭天紅　賸水殘山萬籟空
長夜漫漫幾時旦　醉生夢死古今同

消遣

顏志炎

消遣時光在客中　自由食力有誰同
滿地江湖原可樂　吾生卻似信天翁

江邊吟

顏志炎

雲淡風清好晚天　得閑散步小江邊
欸乃幾聲人棹反　一男一女一遊船

金門花園即事

顏志炎

風和日暖樹參天　草地如茵坐自然
羨殺兒童娛樂事　皮球打了又鞦韆

晚香坡

顏志炎

晚香坡繞好山光　白雪峰高映夕陽
一面陸連二面水　大公園望太平洋

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
120-122 Pender St. E. Phone PA. 6435 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有[illegible]

雲高華埠
英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
蘊威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
【此告白並非酒廠或卑詩省酒管局政府所登載】

奄派路銀行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
本行承接香港滙兌
無論郵滙電滙快捷
安當并有保險箱出賃
歡迎新顧客到來儲蓄
電話 Marine 2548
奄派路銀行啓

黃漢
經紀事務所
WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
填報工商入息稅紙
解決．入籍移民事件
辦理．生意數目部記
各種保險．營業買賣

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B.C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

PHONE PA. 6527
雲高華埠
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver. B.C.
本店專營肉品燒臘
白油腸　臘鴨
精製鴨肝腸　鴨下庄　金銀潤
臘肉　鴨片肉
新到　花生油　鹹蛋　生薑上市
發行

◎營業部啓事
本報兼接印各種印件，如傳單，貨單，名片，入息紙仔，信封，旁標信封，請帖，徵信錄，揭帖，及會籍等．名目太繁，恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧是禱．

曹統新藥行
墨省總行通訊地址
防書贈閱函索即寄
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　四兩庄六元
▲鹿把耳聾丸　醫虛聾破耳聾鳴　聽服斯丸功效靈　四兩庄六元
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除　四兩庄八元
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功　四兩庄六元
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蝦癬痲　服食此丸收効快　四兩庄六元
●救急
南膀酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衛出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如．Hong Tai 同泰 418 Ord St. L. A. Cal.

△國內新聞▽

中山花縣南海等縣 地主積極破壞土改

據珠江農民報消息．中山三區坦背鄉地主梁懷明．（已扣押）老婆黃煥娣　在昨月六日早晨九時．乘工作同志食飯時間．拿了一把禾草．放火燒了參加工作農民幹部黃榮有等五間茅屋．當時地主婆還不肯認是她放火．後經農民指證她．地主婆才無法狡辯而承認了．因此坦背鄉農民兄弟．立卽就把她扣押起來，並要求政府一定要依法嚴辦．堅決鎭壓這些不法地主．

今年元旦日．花縣四區獅嶺鄉各界舉行慶祝大會．該鄉爲着預防破壞分子乘機搗亂，事先已經佈置定了．各村要留下一部分人看守。這一天開慶祝會時候．果然有人來報告．說團結村發生兩處火警。幸好早有提防．很快就撲滅了．不致成災．事後檢查．原來是壹個特務分子佈置壹個十六歲青年做的．這個特務就是混入團結村當教師何國權．現在已扣押．送人民法庭處理

又訊．南海縣各區有四十九個小鄉．十八萬五千人口地區卽將展開土地改革第一階段清匪反霸　減租退押鬥爭．這些鄉敵情非常嚴重．地主階級除表面上裝作低頭　暗中積極分散財物　用假分田來軟化痲痺農民．收買積極分子外．更瘋狂用放火．謀殺進行破壞．如一區塘頭村敵人暗中放火．燒燬婦女委員住屋．紫羅澳也發現敵人放火破壞．七區鰲頭鄉羣衆開會時．敵人放火燒過兩次屋．剪過兩次電綫．用石頭打工作人員．此外還發現敵人造謠．如一區村頭村敵人造謠．「凡搶過槍土改隊都捉拿」二區謠言是．「凡造過壞事都鬥爭！」

現這些地區領導上已强調必須一方面大張旗鼓宣傳鎭壓反革命．宣佈懲治不法地主條例　展開政治攻勢　一方面深入發動貧僱農．（續完）

粵省三期土改開始 再度發動慘酷鬥爭

中學提前放假協助分田

廣州訊．在中共統治下之廣東．於全年冬開始實施土改　第一期指定興寧．豐順　揭陽．普寧．龍川　惠陽．曲江．英德．遂溪．鶴山．寶安等十一個縣爲土改示範縣．第二期指定海豐．陸豐．東莞．增城．博羅　潮陽．惠來．高要．恩平．台山新。會．中山等一．十二個縣　于去年五月間開始進行土改．當時中共華南軍區司令部特抽出大量幹部　廣東省廣州市各級機關．亦抽出幹部一千七百餘人．分赴中山　新會　台山．恩平．高要等地參加土改工作　九月間又有所謂中國人民政治協商會議全國委員會所組織之中南區土改團一．二．四團抵粵．爲協助廣東土改．未幾．廣東進行全面秋徵．全省所有土改隊．均改爲徵糧隊．現秋徵工作已告一段落．所有徵糧隊復變爲土改隊．中共中央華南分局．已決定于今年秋完成廣東全省土改．在步驟上可分兩期交叉進行．（未完）

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到
皇帝牌十
淨新絲苗
鮮靚生羌
正沙田柚
青皮大蕉
唐山生鮮
鯪鯇魚
電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

OGDEN'S
FINE CUT
請試用此特殊揀選成熟的
混合煙絲．捲爾的烟仔．
捲得容易．吸得有趣．

華新書局　新到書籍

實用英漢漢英詞典	五圓五
啟明英漢四用辭典（特價）	二圓五
袖珍世界英漢漢英兩用辭典	二圓八
春明寸半英漢字典（特價）	壹圓五
無師自通英語不求人特價	壹圓九五
唐字音讀英語指南（特價）	二圓五
增訂世界漢英辭典	五圓
模範英漢字典	三圓五
漢譯英文會話	四毛五
唐字註音自學英語會話	五毛五
各界必備　世界分國精地圖　每本二圓	袖珍本元八五
四十一年新吉勝金玉滿堂	壹圓壹五
萬事勝意	壹圓
麗的呼聲時代曲第二三期　每冊特價	壹圓壹
時代電影新歌	四毛
時代流行新曲特價	五毛
倫文叙南巡記三冊	壹圓壹
大字金絲蝴蝶前後集	壹圓
大宋高文舉	四毛
粉庄樓全傳	七毛五
三德和尚三探西禪寺七冊	二圓八
洪熙官大鬧峨嵋山一至十三集	四元八
中國殺人王大鬧上海	四毛
大俠追雲客一至十集	四元
鐵旗俠六冊	二圓四
異艷鶯迷錄一至十四集	五元六
夢斷殘宵四冊　李我書	壹元四五
雲雨巫山空斷腸三冊　望雲著	元四五
情海烟雲原名情塲戰塲上下	壹元四
一夕緣　俊人著	七毛五

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書

頭暈身翳飽滯唔駛怕唯用家藏最効平安茶

吾兩友平安茶[illegible]有日偶染小恙予介紹
家藏平安茶[illegible]
恙至[illegible]謝[illegible]以紀
平安之[illegible]　此致
五洲大藥房主人
朱去非先生[illegible]
周耀初題並書

贈券

此券不取分文煩卽寄贈平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎溫地辟民治党鳴謝
民國四拾年經費

陳哲生拾元　林洪昌拾元
陳官樹八元　朱國樑六元
麥　源　劉藻馨　李華丁　袁和生
黃灼求　余富禮　王　沾　馬　保
區杰常　黃樹琮　朱義培　每五元
袁和生四元　任叅三　關朝煦
梁　全　周瑞仕　王安顯　陳　坤
每三元　李錦洪　梁　鼎　李華昌
余　培　每貳元

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話　住宅 HA. 8113L　[illegible] PA. 6023

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼真誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啟

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街與喜士定街

本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄．

◎信者得救求子未得者注意（不能殺小者注意　男女心痛者注意）

整軍經武丸　此丸滋陰補子助人身的發育使生殖器幹水道雄偉　夢遺滑精最效餘人類數是也　每料五元
遠年心痛茶　唯一治心氣痛者十痛作時苦時服之收效亢速限一服斷根　每劑五元
法製生地　一切疹血妙治是名此病危險性實大早治爲佳　每服五元
救暈聖藥　面目眩暈多以小病忽之殊亦最危急之症及早醫治較易爲力反是頭目一時昏昏卒至猝倒救而莫及恨成千古　每服五元

余高祖曾從張永曉大國衆塽與于江西一日召至巡府論闢偶缺及醫事得巡府示此祖傳秘方屢試屢效活人無算心存濟世非是爲此圖利不然則學黃六市井之流案製多種僞藥誇爲能無病不愈其免俗爲雷公打死都能救返生故不是貪財徒徒何必僞製四種蓋君子明達當必大悟製藥緣起爲序
民三年懷仁氏
購用者請先寄銀單包支郵費空函及C.O.D.恕不便覆不便受藥付出價收美金仍照老例按址直達可免過稅檢驗之煩新積近四十年向無代理慎符信譽新知勿誤
Y. Y. BING 1706-10th AVE.
REGINA, SASK. CAN.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告
當
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞[illegible]街
防牙患牙膏三毫三　五毫五
Chloradent Tooth Paste
防牙患漏口葯水
Chloradent Mouth Wash
七毫五及壹元二毫五

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

精裝
冷熱水甑
各種時款水甑
常備修整冷熱
水龍華友賜顧
隨時應命
NORTHWEST SHEET METAL LTD.
2270 E. Hastings St.　HA. 2533

瀑列地嘜麵飽現改名爲GB嘜其名雖改易但麵包仍爲舊公司所製賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377

新舊鄉里男女
人壽保險
保險排舖及賠償辦法能細微解釋
小飧館及伙食舖出賣
地点好舖租平舖內有住房僑梓如意者請來面議
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大讌兼小酌．隨時可應駕．
男女僑胞呀．請來幫襯吓．

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館

馬遜修傢私製造廠
本廠常有傢私及玻璃屋材料
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　PA. 7818

◎埠域民治黨鳴謝經費
由民國四拾年吉月至十二月

蔡養盛　馬　植　李　役　李蘭芳
馬　植　駱　珍　鄭福儀　黃義華
每五元　黃鴻新　鄭榮勝　林　優
簡國安　鍾社練　楊子順　岑崇樂
馮双德　趙將潮　周文煥　雷　根
廖造喜　簡漢棟　簡建平　李廷俊
林貫通　曹子晉　陳國安　鄭榮勝
曾傳燾　廖宏燕　每三元　吳　棟
劉佐培　馬翠惠　周玉生　鄭　顯
朱少鳳　余祝中　岑池福　廖　翠
關邦健　周道金　鄭厚滋　每弍元五
吳　其　湯　佑　曾錫源　劉　森
高　聰　鄭連棟　唐　錦　胡華錫
林　昌　林進傑　鄭瑞濃　蔣昌添
黃美楷　關文剛　陳少荃　余才時
薛聖接　林　相　黃　旺　鄧　柏
雷保琳　廖勳濤　茹金垣　曹秀夫
鄭尙棧　黃華章　梁瑞恩　伍　想
黃炳合　馬阜球　張煥章　鄭連棟
何　球　梁鳳錦　每貳元　趙將潮
朱秋菊　羅煥棠　關裕添　林時仰
每壹元五　林德旺　黃北其　唐奕佩
馬光燮　黎　和　李廷傑　余祝中
鄭　顯　梁瑞恩　劉　瑞　王林本
鄭新添　劉　瑞　吳如蓉　每壹元

馳名上品
天香原庄雙老抽油
聞其香　嘗其味　請辨其色便知其爲上品
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索卽奉
天香醬園主人啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

加拿大雲高華
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

社評　國際共產軍出發滿洲與韓戰談和

昨天國際特電欄西德消息．據說．國際共產黨軍．經有三萬二千多人．刻下已首途前往滿洲．如果韓戰作大規模的進攻的時候　準備協助現時在韓共軍．向聯軍作戰．這些國際共產軍隊．是羅馬尼亞．保加利亞及匈牙利的三國官兵的組合．而以蘇聯軍官爲司令．它們都經過高度政治及軍事的嚴格訓練至於共聯的休戰談判．仍然是藕斷絲連一般．談不上完全決裂．也談不上完全進展．

據朝鮮板門店的電訊說．監督休戰的小組會議上．中共代表解方少將指斥聯方企圖使用炸彈和原子彈．打破和談僵局．

解方少將所說出的話．是針對聯國和談代表團長傑埃中將昨廿三日那天對記者談話而發．因爲傑埃中將曾表示應該施用軍事武力壓迫共方．迅速就範．進行和議．俾得早些達到休戰目的．

解方少將聲稱．傑埃中將的發言．未免太爲誇張了．但共方斷不屈服於任何武力的威脅．同時　聯方表示　若是共方願意接納於休戰期間禁止修理或增建機場的條件．則聯方將接納共方所提出的十六點．監察休戰辦法．

惟共方對於這些要求．馬上即行反駁　并揚言共方反對任何干預內政的建議．

至於交換戰俘的小組會議上．雙方仍然爭執同一問題．即是：共方反對需要戰俘志願交換．聯方則堅持需要戰俘志願交換．

聯方和談代表發言人魯葛爾准將又發表正式聲明．據說　如共方不肯讓步．目前和談僵局．將使完全歸於破裂。至盼共方能夠認識聯方的態度．而有所退讓．

最近電報又說．聯方對於禁止修理或增建機場的條件．已表示大可有轉圜地步．而戰俘志願交換一節．或亦可以達到諒解．

據聯軍統帥李治威將軍與華盛頓當局的意旨　務須早日設法以達到早日休戰爲基標．

聯合國秘書長賴伊．經已發表聲明．籲請雙方繼續努力和談　以謀終結朝鮮的流血戰爭．

現在中共一方和談。壹面又擴大武力。而國際共產軍．亦大有枕戈待命之勢．不知道那悶葫蘆賣什麼藥？豈不是也以擴大武力示威。迫使談和麼？

歡迎僑領李大明

岳鍪

歲序更新．大地回春．和風麗日．在此農曆壬辰年．黃帝紀元四千六百四拾九年．孔子紀元二千五百零三年開始之時．謹以萬二分至誠．恭祝各界僑胞．今歲迎春接福．老少咸安　從心所欲．筆者正當昨日春回大地之農曆新年中．參加僑界賀年及紀念宴會回來時．才知道李大明先生已到達雲埠．李先生爲文化界人。吾等也爲文化界人．故特別感覺興奮．

尤值得吾興奮者　爲兩年前吾乘克利夫蘭總統船．離開祖國．於一九五零年六月到達三藩市時．李先生於百忙中到碼頭接船。並帶往各大街道遊覽．而現在李先生趁新年例假來雲觀光．此眞使我喜躍者也

李大明先生爲金山大埠世界日報之主筆．亦爲檀香山洪門會員．彼曾爲首先號召南北美洲華僑寫抗議書抗議毛澤東政府勒索僑眷之第一人．在文化界方面。彼爲首先提倡華人報紙增刊英文版之第一人．彼亦曾出席國民代表大會。蔣政府曾給以參政員及其所謂某某部長頭銜與李先生。但李先生不甘同流合污。辭不就任。而其所主編之世界日報．其言論反對蔣介石之獨裁．反對毛澤東之殘殺手段．言論甚爲公正．

現在我並高呼：洪人及僑胞們！我們面對目前中國之極權政治．需要覺醒和反抗．我們更要在磨煉中強壯起來　團結起來．創造民主中國的前途．把光明帶給中國所有之兄弟姊妹們　今後．大漢公報與世界日報反對祖國之污貪．浪費．官僚主義者及與民爲敵之獨裁者之使命更大　洪門之兄弟們！我們創造之中華民國．可以任被獨裁者奪去的嗎？

今晚爲本埠洪門之輔翼－達權社．舉行宴會．歡宴埠中僑界名流．並請李先生夫婦公子赴席．而本埠洪人亦有機會．與反對中國獨裁政府數拾年之李大明先生見面。本人並以萬二分之熱誠．歡迎李先生．

阿國成立第一間頭骨銀行

阿根庭波羅斯亞尼斯電．世界上第一間頭骨銀行已在此間設立．該項銀行係專門貯備頭蓋骨．以供外科醫生之用．其情形有如血庫．據主持該頭骨銀行之神經外科研究院某研究員稱．該項頭骨碎片加以冰凍．能保存至九十日不壞．阿根庭著名神經系醫生兼公共衛生局長卡爾尼羅稱．一人意外受傷或遭遇疾病．將他人之頭骨移置於該病人之頭腔內．在醫學史上並非新奇．但頭骨銀行之設立．則爲新奇之理想．據云頭骨碎片普通係於癲癇症開刀時．移換一部份病人頭骨之用．同時頭部患瘤病之病人．其頭骨如一部份被傳染起變化．亦應予以移換．以前醫生用金與銀之薄片以代替移去頭骨部份．但其費甚昂．死人之頭顱碎片保存於酒精．試驗用於病人并無不良現象．且能使病人頭骨彌補良好．該頭骨銀行所取之頭骨碎片．係由神經外科研究院．自驗屍所中無人認領之屍體中取出．一部份則由病人死後自願捐獻云

李烱職業介紹所啟事

本所開設專爲華僑介紹職業如各行商業餐館衣館及菜園等需要請人不論本埠或外埠請由電話或賜函接洽如蒙委托當忠誠服務如欲尋工者不論男女老幼請光臨本處接洽爲盼本所兼代理各項燕梳樓宇買賣移民事件請求入籍及填報入息等等仰各界留意　雲埠片打街東壹壹〇半號

ROBERT. LEE
110½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TAtlow 4833

廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Vancouver, B.C.　PA. 8850

盒裝冰霜　西洋菜
粗．細．炸麵　中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎采辦

◎睡房出賃

本處有睡房一個出賃每月租金拾八元如意請來面議

232 Union St. 後邊

◎哀謝

先室聶門陳氏安人痛于中華民國四十一年元月五日病終于醫院經于元月拾六日下午二時在暗市當殯儀館開祭出喪扶柩歸土荷蒙中西人士親朋戚友惠贈賻儀生花誄詞輓聯及親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝　聶龍沾率小女婉明哀謝

惠賜芳名　恕不開列

◎埠城鐵城崇義支會

民國四拾一年第卅二屆職員表

理事　張良宗　盧金生　蕭海　王焯源　陳悅寬　鄭桂芬　陳棉衍　卓堯發　譚北
常務理事　張良宗
候補理事　梁章允　陳暢儒　宋麟標
文書主任　李協勝　副　林文合
財政主任　鄭茂朋
交際主任　鍾亮聲　梁家韶　盧福壽
正監督　吳賀滿　副　王惠
幹事　李美壽
核數　黃宗衡
調查　林棉
庶務　梁有新

◎列必珠大同義學

一週年紀念鳴謝

梁樹邦　丘略謙　曾傳忠　梁紹腥
曾傳鉅　每拾元　丘迺秀太夫人
李雨帆　黃耀威　周開瑤　司徒俊權
梁炳煜　梁昌津　周家樵　梁邦幹
劉孔昌　溫用寬　溫根松　梁掌朝
鄭仕球　溫振燧　丘前端　鄭濃泮
鄭家棟　曾傳學　葉以德　梁應元
盧瑞球　周瑞學　以上每五元
李祥南　李永耀　周振鉅　利生館
保安館　司徒中　葉文標　每三元
張廷炳貳元五　溫世祥　溫德驥
梁明立　溫振替　溫振錫　李泮奕
唐裕松　馬恩龍　鄭盛添　伍尚周
溫振高　每貳元　梁鄭經　李漢生
每壹元　溫振燧墨水筆廿枝
關崇拔原子鑄拾枝　曾棟生茶点四
盆　梁樹邦毛筆廿枝　習字部拾本

◎鳴謝

本總會館於昨元月廿日午后一時舉行第廿七週年紀念典禮荷蒙各埠岡州會館僑安總會各代表來賓惠賜祝詞賀儀生花喜炮等厚貺隆儀同人拜領之餘不勝感激謹登數言以伸謝忱　雲埠岡州總會館同人謝啟

惠贈芳名　恕不稱呼

域埠岡州會館支部賀金弍拾元祝詞
域埠岡州閱書報社賀金五元祝詞
雲埠岡州閱書報社祝詞　沙堆僑安
總會賀金五元祝詞　點問頓鄧澤民
賀金拾元祝詞　龔貞信生花成盆喜
炮成箱　莫瑞麟花籃滿座賀金五元
李業森　周相榮　每拾元．新華僑
酒樓　朱炎　蔣安翹　廣濟堂
劉利樂　每五元　黎香女士四元
林佐然貳元
（以上賀金）（以下紀念費芳名）
高郁　葉盛　蔣二妹　李明
綽然房　林舉榮　李蘭芳　每五元
廖芳輔　林英勵　林之清　陳彬
元發號　林世屏　曾翠益　安華房
曾祖達　林禮舉　每叁元　馮均活
叁元五　葉春齋　美綸號　陳存
新曾群　炳記　李丁　黃寶泉
高明方　林翰元　曾北華　馮曾桓

馮均珩　余暢和　余炳和　卓安房
吳澤光　林進傑　吳亮　何護
吳森　高綸焯　李潤庭　宋華和
宋昭暢　參義號　吳大壽　三省房
同益號　陳祖開　勝隆　一埠倉記
黎茂漢　鄧岳　月華　聶源樂
吳業民　每弍元　合盛房壹元半
李聖道　李杜　李聖廣　鍾振創
高啟華　李聖榮　戚其信　容永卓
陳勝才　梁統輝　胡昭能　林時源
吳賢溢　蔣容可　蔣北想　梁福慶
全勝房　黃世活　岑卿寧　張良
岑光傳　岑卿煥　岑悅　李垣
梁華　吳雅棠　吳社怡　岑祺祥
岑傳合　林德多　鄭周全　吳仕
薛嗣洛　李崑美　安和號　永興號
林春　崔份　同昌號　林信舉
牛隆棧　高雲山　高福宇　高福源
陳象耀　陳大沛　陳典慶　陳大球
詠沂房　馮賢接　馮定　馮德富
馮賢賀　趙廣仁　馮洪郁　林舉炤
陸護之　黃冠英　蔣榮身　蔣嘉棣
林閱　張學易　蔣寧可　蔣嘉秩
全烈　洪進　崇尚　崇侃
雅雲房　鄧錦榮　胡世謀　高文禎
高文海　鄧栢　崇德房　李理光
李理昌　曾張樂　曾張安　蔣岳秀
高文維　劉望　聶棟材　昌衍
蔣卓　李活　劉莊　蔣疊可
李保　京梅房　廖芳好　陳象維
陳賢儉　廖勳濤　敘倫公所　廖崇垣
廖宏焯　黎根　黎子恒　蔣進才
鄧芳有　林榮裕　羅新祺　鄧庚
何連　薛士杰　何社餘　黃佑光
莫猷惠　薛社遠　薛覺慶　胡彩星
廖烈添　廖樹勳　世灼　世明
學北　學芳　新卓安　胡世祥
敘蘭房　鳳溪房　許德宇　廖德光
蔣國容　林宏廸　林剛毅　蔣會可
蔣安競　蔣明麗　張保勝　蔣勝毓
蔣覲可　鍾旺　鍾振鵬　宋英儉
宋甘泉　蔣郁可　新樂梅　蔣衛明
林舉炳　吳天賜　蔣弼可　關民凱
高超　李田　李聖唐　蔣頃可
蔣明煥　曾傳曾　每壹元　五毛者
卅五名　二毛五者一名　恕不登載
（以下經費）　鄧澤民七元　黃朝
陳丹桂女士　梁學清　蔣爵可
宋旺　每五元　林之清四元
莫瑞麟　馮均珩　每叁元　鄧岳
陳象維　林煥堂　高文海　馮賢接
馮洪郁　廖洪進　高郁　戴金榮
湯惠予　李益　鍾旺　高綸焯
余暢和　高文楨　胡世祥　廖芳輔
何義　李明　宋傑　林勝　每弍元
李培壹元半　曾傳就　李仲
莫猷惠　廖德光　李厚礽　林岳鍪
馮德富　岑其祥　高振儉　鍾社壯
黃世活　鄧庚　黃好　湯佑
吳雅棠　蔣滿毓　蔣景身　高啟華
鄧芳有　蔣心好女士　趙廣仁
每壹元

代東

謹訂于二月二日爲本社舉行第卅三週年紀念典禮寅具薄酌統請
達權社總分部
民治黨各級黨部暨洪門各機關叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮藉
卡城達權社支部同人敬約

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

合時大幫新到
清甜大蔗　芋仔芋頭
沙田蜜柚　桂林馬蹄
沙坪粉葛　唐山風栗
各式糖果　應時海味
應有盡有　樣樣齊全
敬贈精美月份牌，冬季新行情

廣利公司國貨商場

GANGLEY TRADING LTD.

WHOLESALE & RETAIL • IMPORT & EXPORT • PHONE TAtlow 7931 • 280 PENDER ST. EAST • VANCOUVER 4, B.C.

本公司經營綱目：
米．豆．油．糖．
茶葉．海味．
合時鹹魚．
江西瓷器．
京菓草味．
醬料鹹料．
合時水貨．
蘇杭．山貨．
藥材．參茸．
丸．散．膏．丹．
敬贈「美人日曆牌」
歡迎函索
兼營　燒烤食品　生鮮肉食　合時瓜菜　加美雜貨
發行零沽，倒履歡迎

新到

鮮明海味
新水咸魚
頂厚花菰
大紅灰蛋
淨絲燕窩
各種水貨

◀年貨俱備▶

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠
國信有限公司

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國貨新到大宗　源源上市
發行零沽　價錢相宜
（加屬總批發張家濟樂酒招商代理利權優待）
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易幷契約入籍移民事宜
☯附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊 接理滙兌 進出口貨 船機客務
舖在香港永和街八號　電話二一四四二五

DR. THEODORE Y. CHANG,
SUITE 3,
1665 WEST BROADWAY,
VANCOUVER, B.C.
PHONE: Office - CEdar 5815. Res. - West 1850R2.

醫館設在步洛威街西
門牌一六六五號第三號房
剖割專科
陳因醫學博士
內外全科
爲利便僑胞起見每逢星期二及星期四
由十一点至十二点半在趙社鴻醫館診症

◎雲埠旅北美馬氏總公所民國四一年第三三屆職員表

理　事　恆光　宗揚　均德　日初　磐基　榮騰　善允　本稱
　　　　發强　榮紳　開錫
候補理事　福綿　經業　本步　賛文　享存
常務理事　日初　榮騰　恆光
總務股幹事　本稱　助理　立進　宗綿　藝民
財務股幹事　宗揚　助理　鐸政　華良　觀熾
交際股幹事　均德　助理　福綿　國材　紹國
宣傳股幹事　榮紳　助理　觀全　本情　恆强
慈善股幹事　發强　助理　大賽　桂全　星坊
調查股幹事　開錫　助理　遜修　爲三　添寶
監　事　放山　修識　超本　啟亮　勁倫
候補監事　光週　作愛　啟瑞　常務監事　超本
實業部董事　善允　恆光　磐基　日初　宗揚　均德　修識　放山
　　　　超本　榮騰　發强

林西河總堂職員交代盛況

雲埠林西河總堂九牧公所。於昨廿七日星期日下午二時。舉行第廿二屆新職員就職典禮及新舊職員交代。新舊職員與各昆仲。皆依時蒞臨。極爲踴躍。其開會秩序。由岳鍳司儀㊀齊集。㊁肅立。㊂升炮•㊃全体向國旗及比干太祖聖像行三鞠躬禮。㊄請舊任理事長逸川就位。㊅主席宣佈開會理由㊆總務道一報告年來工作。㊇核數員炳坤家俊報告年來進支數目。㊈各新職員起立宣誓就職。由監事長梁度監誓。㊉請新正副理事長佐然逸如就位。（十一）請新任理事長發揮新猷。（十二）正理事長分發委任證書。（十三）開演說會。先後演講者。計有支厦。禮舉恩澤。賢秋。立富。善培。自修。舉度。進傑。逸川。舉壯。德旺。英柿等。對于堂務計劃。貢獻不少。並以團結宣致。同心協助。羣策羣力。爲公衆利益謀幸福。互相勉勵。演畢。掌聲大發。隨請副理事長逸如答謝。（十四）茶會。茶會中。各人大快朶頤。談笑風生。異常熱鬧。繼開會議。議決二月十七日。舉行春宴。直至五時散會、洵盛況也

李氏總所選出職員

雲埠全加李氏總公所。民國四十一年第二拾一屆職員。經由各埠李氏公所。通訊處昆仲複選完竣。於昨廿三日下午八時舉行互選揭曉。由鴻來監票。唱票邦喜。理光。記票矩悅。谷泉。長譜。傳來等。結果 獲選爲新任理事者。日如。梓良。樂天。照礽。天助。君實。矩悅。修礽。長謙。祐濂。惠榮。候補理事縵龍。礽煒。發烈。暢霖。偉益。監事世璠。衍南。璇南。錫堃。長譜。候補理事谷泉。家順。希寰。文書主任朗軒。助理世偉。樸東。漢明。麗棠。財政主任修礽。助理永沾。煐業。世璋。燦來。交際主任給珉。助理顯榮。廷俊。廷光。乾亨。宣傳主任君立。助理强來。金振。耀來。憲之。調查主任邦喜。助理西成。道常。聖唐。香泉。核數員奕濤。鴻來。公偉等。揭曉後。咸慶得人。該總公所擬舉行新舊職員會議 方決定日期職員交代。及年捐義券揭曉云

龍岡實業部交代訊

雲埠龍岡公所實業部。於昨廿七日午后二時。舉行新舊職員交代典禮。屆時敬四姓昆仲。蟬聯畢至。少長咸集。情況至爲熱鬧。首由賀禮員劉繼容。領衆行禮如儀。次主席劉煥堯宣佈開會理由。並報告去年事績。隨由文書關若愚 理財關崇貯。個別報告來往文件及財政概況。經核數員核對無訛。旋由主席授印與新總理劉光祖接收。簿據數目則由理財關耀崇接領。即請總理發揮今後新猷。並頒發職員委任證書。繼而演講者。有張繼。關崇顥。趙燮初。劉蔚成。關崇沾。趙卓新。張培遇等。大致以發展所業。穩定基礎爲詞。每次演畢。鼓掌之聲如雷。殿以茶會及鷄尾酒會。如儀而散。

台山會館慰問病僑

雲埠台山寧陽會館。每年于舊曆除夕日之前。發動向各界人士募捐。治餐慰問病僑。該會館主席陳宜顯一日前偕同黃文甫。黃寄生。李廣來。黃庚鑾等。分別出發募捐。成績甚佳。各界人士 以爲善最樂心情。爽快捐助。計捐五元者李廣來。黃文甫。李韞石。陳宜顯。劉煥堯。萬利牛欄。萬利色仔欄。得利牛枱。大振牛欄。大成牛欄。生利牛欄。榮發牛欄。大寧牛欄。新片打加啡。馬善允 葉求賢 西湖飯店。大發俱樂部。竹林園。鐵利煙行 元利牛欄。金利源。明和鐵行。重慶餐館。昌隆。廣萬生。潘仲謙 鄭振衡 捐三元者聯合旅館。馬光週。大漢公報。趙時洋服店。香港加啡。金然棧。馬杕存。司徒捷予 馮重平。廖仁保 佐治旅館。大發色仔欄。袁奕參。捐二者奇敬三 林純。劉藻綸。黃祝齡。余勳平。羅灼平。廖耀雄。楊任。永生。萬利色仔欄。陳滿記。馮廣。黃宏。榮發牌九欄 黃惠慶。黃樹鄭。朱俊裘。亞洲旅館。新華僑酒樓。馬立靄。馬開錫 黃寄生。林西屏。周瑞新。華新。融會資路加啡。合益。亞洲 環香館。遠東加啡。均安號。黃增業。三利鷄舖。泰興公司。葉求欽。陳仕三。捐一元者多人。署 治餐交竹林園辦理 餚饌豐富。除夕日上午十一時。該會館職員陳宜顯。黃文甫 馬杕存。黃寄生。李廣來。馬立靄。黃庚鑾等。將餚饌分送尼姑庵醫院。聖祖什新醫院。代理市長韋路慎夫婦 善與仁同 如期共同征兩醫院慰問病僑。各病僑表示感激 且各種菜式 美味適口。均笑逐顏開。醫院員工 協助分餚饌。該會館除捐派助兩醫院每拾元外。另贈炒麵兩大盆與全院醫生歡嘗

李廉西藥房
專配西藥
緬街四四四號　電話 TA. 8715

◎云埠南平別墅鳴謝經費芳名

民國四拾年元月一日起至拾二月
卅壹日止　正二三月
李日如二拾元　林時源　鄭忠榮
鄭忠霖　馮金麟夫人　以上每伍元
龔元順　梁春堯　馮瑞祥　岑池福
馮京灼　鄭尚清　每三元　鄭如傑
二元五　馮昌文　馮寧華　陳賢榮
唐自璉　鄭就財　每二元　岑嘉旺
孔繁穠　鄭秋良　鄭業深　每壹元五
梁修泮　馮秀景　每壹元
〔四五六月〕　梁雲材　宋甘泉
鄭忠榮　鄭家柜　每五元　鄭厚堆
三元五　鄭家珍　林善俊　馮双德
每三元　陳華安　鄭如柏　鄭秋仍
鄭振敦　盧　泗　每貳元　梁昌培
聶光星　黎　寬　每壹元五
〔七八九月〕　鄭如爵　鄭忠榮
每伍元　鄭振進　鄭尚積　鄭厚家
鄭業家　每三元　鄭福儀二元五
黎仁濃　鄭厚滋　黃梓維　吳　參
鄭忠利　唐裕昌　鄭杜家　鄭業源
林　伙　謝　江　鄭維超　曹源英
鄭永欣　鄭澤精　鄭瓊聲　鄭廉聲
鄭厚間　馮纘烈　鄭和聲　鄭塤澤
梁堯欽　鄭業朋　每二元　梁道榮
鄭忠偉　每壹元五　鄭秋掌壹元
〔十，十一，十二月〕　吳在深
何燕猷　何錫詒　每伍元　馮昌院
三元五　孔繁穠二元五　鄭德倫
李　松　何銳燕　每三元　馮榮沙
鄭尚悅　鄭演瓊　馮茂明　馮華義
鄭忠煥　馮景全　鄭忠惠　唐　錦
鄭彪聲　鄭珏聲　岑崇樂　黎　和
唐自璉　何燕南　馮昌文　鄭尚棧
每二元　鄭新英　馮濃華　何百龍
鄭厚間　鄭忠潤　馮煊禧　馮寧華
吳鍾萬　每壹元五　鄭厚富壹元

◎雲埠加拿大黃江夏總堂

民國四拾一年職員表

正主席　淵偉　副　公禮　昭立
文書主任　儉傳　科員　敬三　子文
西文主任　堃俠　科員　生元　士洲
理財主任　增業　科員　潮衍　恭禧
慈善主任　文甫　科員　世穗　光韶
核數主任　紀耀　科員　煥屏　啟莊
正監督　慎余　副　少波
評議長　漢魂　副　義華
評議員　錦成　寄生　樹柏
　　　　蘭香　焯純　世滚
　　　　景仁　振三　祝齡　樹鄭

黃堃俠地保官事務所
QUON H. WONG
Notary Public
卑詩省高等法院委任

承寫簽証　專辦入籍
蓋印文件　移民事件
買賣契約　新客入籍
股件合同　代勞伸請
按揭租批　免候數年
遺囑托權　快捷妥當
養老賑濟　代理燕梳
呈文誓詞　投資實業
繙譯文件　歡迎商談

代理飛機輪船客務
△加拿大太平洋航空公司
△橫貫加拿大航空公司
△美國聯合航空公司
△菲律賓航空公司
△美國總統輪船公司
△東亞輪船公司等船票
△兼各大航空公司机票
△專售移民机票船票請與
旅行部主任簡建平接洽

同裕安公司總代理岐豐玉酒
HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

雲埠
廣德隆公司　大平賣
◎◎
充滿適用貨品
一律割價平沽
諸君光顧
勿失機會

◎選舉預告

敬者本公司職員任期將滿照章改選民國四十壹年新任職員接替辦理公司事務選票經分寄各埠黃江夏分堂暨通訊處以便各股東投票選舉選妥後將選票封固面上寫明係選舉票於本年二月二日以前寄回本公司彙收以便於二月三日在本公司當衆開票切勿延悞爲禱

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

◎緬省袁傳祉啓事

家侄健臻年十歲昨月八日由港乘飛机抵雲荷蒙黃祝齡先生親赴机場接待幷辦理一切手續及代購車票送往車上現已平安到埠伯侄團叙無限快慰旣感祝齡先生之熱誠爲僑胞服務復感其接送之妥善今特登報表揚俾遠近僑胞如有新客來加未便親身接待者有所委託焉

黃祝齡先生地址
ELMORE HOTEL
349 Georgia St. E.
Vancouver 4, B. C.

◎雲埠中華會館職員表

（民國四十一年份）

執行委員　司徒捷予　余勳平　黃恭禧
　　　　　黃文甫　李廣來　梁緝光
　　　　　鄭振衡　劉孟義　朱去非
　　　　　關邦健　黃祝齡
常務委員　梁緝光　司徒捷予　黃文甫
候補執委　黃漢魂　劉煥堯　周湘榮
監察委員　吳照光　曹美定　龔開順
　　　　　岑嘉旺　馮重平
監察常務　吳照光
候補監委　周玉生　李縵龍
文書主任　黃儉傳
幹　　事　伍善予　黃祝齡
外交主任　李韞石
幹　　事　梁少如　黃恭禧
理財主任　馬善允
幹　　事　鄭帝潤　黃漢魂
慈善主任　周南山
幹　　事　關邦健　鄭振衡
學務主任　林洪公
幹　　事　余勳平　周南山
工務主任　劉煥堯
幹　　事　雷宜堆　周湘榮
商務主任　雷澤勳
幹　　事　朱去非　袁奕參
農務主任　孫漢平
幹　　事　鄭帝潤　梁少如
調查主任　周湘榮
幹　　事　馬杕存　袁奕參
核　　數　馬杕存　雷宜堆

THE BANK OF
NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意幫忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

加拿大 那華斯高沙銀行啟
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

ALEX W. YIP
PA. 9845　DE. 5933
詩丕亞華人代理葉榮勳

本公司特委葉榮勳君，專理華客寫車紙事務。諸君欲查問車期，路程，打電，寫車紙，及詢問詩丕航空飛机事務，請到片打街東五十一號，永生號與葉榮勳君接洽，隨時歡迎。倘諸君有欲打電取車費，請轉達葉君，當代爲打電，無用本人耗費也。

詩丕亞鐵路公司謹佈